

de manière positive la voie à suivre.”

L'accord sur la Déclaration a été obtenu au terme de plusieurs jours de réunions qui se sont prolongées tard dans la nuit, les deux dernières s'étant poursuivies jusqu'au matin. “Ce fut une dure nuit et j'ai fait un travail de Romain” (“It's been a hard day's night. And I've been working like a dog”), a déclaré M. Tsang, citant John Lennon et Paul McCartney.

Le document de 51 pages étant maintenant adopté, de fortes pressions vont être exercées sur les Membres l'année prochaine pour qu'ils achèvent l'élaboration de “modalités complètes” dans les domaines de l'agriculture et de l'AMNA d'ici à la nouvelle date limite qu'ils se sont eux-mêmes fixée, à savoir le 30 avril 2006.

Par rapport au projet transmis de Genève à Hong Kong, plusieurs questions ont été partiellement ou totalement réglées. La plus simple est l'accord relatif à l'élimination des subventions à l'exportation dans l'agriculture pour 2013. Cependant, l'accord n'a été conclu qu'à la dernière minute et les Membres ont rendu hommage à l'Union européenne, qui a eu le plus de difficultés à cet égard.

> [Pour en savoir plus](#)

M. Donald Tsang, Chef de l'Exécutif de Hong Kong, Chine, a ouvert officiellement la sixième Conférence ministérielle de l'OMC le 13 décembre. Dans son allocution ([WT/MIN\(05\)/11](#)), il a déclaré: “cette conférence est aussi pour nous une occasion en or de démontrer notre ferme volonté collective d'améliorer la vie des populations dans le monde entier au moyen d'une libéralisation progressive des échanges”. Dans son [allocution](#) le Directeur général, M. Pascal Lamy, a dit que les négociateurs commerciaux devaient être prêts à prendre des risques pour “avoir des règles améliorées, des conditions plus égales, un commerce libre et équitable – en somme, la meilleure chance pour le développement, élément central du Cycle de Doha”.

La Conférence ministérielle a été précédée d'une [réunion du Conseil général](#) les 1er et 2 décembre à Genève. Le Président de la sixième Conférence ministérielle, le Secrétaire John Tsang, a invité instamment les Membres, le 2 décembre 2005, à “s'engager pleinement dans des négociations sérieuses” à Hong Kong et à “établir une plate-forme” pour la conclusion du Cycle en 2006. Dans sa [déclaration](#), il a promis “un processus ouvert, transparent et sans exclusion” et a annoncé les noms des Ministres qui l'aideraient en tant que facilitateurs.

Le Directeur général, M. Pascal Lamy, a dit, dans le [rapport](#) au Conseil général qu'il a fait en tant que Président du Comité des négociations commerciales, que le processus de consultation intensif mené durant les derniers jours avait permis d'établir un deuxième projet de texte ministériel en réponse à un message clair des Ministres qui souhaitent recevoir une “base exploitable” pour leurs délibérations à Hong Kong. Après les déclarations de quelque 35 délégations sur le projet de texte ministériel, le Président a dit que, selon elle, il ressortait de la discussion

DÉVELOPPEMENT

Approbation par les Membres de l'amendement visant à rendre permanente la flexibilité dans le domaine de la santé [haut de page](#)

Les Membres de l'OMC ont approuvé, le 6 décembre, des modifications de l'Accord sur la propriété intellectuelle qui confèrent un caractère permanent à une décision sur les brevets et la santé publique initialement adoptée en 2003. La décision transforme directement la "dérogation" du 30 août 2003 en un amendement permanent de l'Accord de l'OMC sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC). La dérogation permettait aux pays pauvres d'obtenir plus facilement les versions génériques bon marché de médicaments brevetés en n'appliquant pas une disposition de l'Accord sur les ADPIC qui pouvait entraver les exportations de produits pharmaceutiques fabriqués sous licence obligatoire vers les pays qui n'avaient pas la capacité de les produire.

> [Pour en savoir plus](#)

L'aide comme complément à un ensemble de résultats en matière d'accès aux marchés

Un ensemble de résultats ambitieux en matière d'accès aux marchés à l'issue des négociations dans le cadre du Programme de Doha pour le développement devra être accompagné d'un programme "Aide pour le commerce" pour aider les pays en développement et les pays les moins avancés à tirer parti des nouvelles possibilités d'exportation et à renforcer leurs capacités commerciales, a dit Mme Valentine Rugwabiza, Directrice générale adjointe de l'OMC.

> [Pour en savoir plus](#)

L'aide en faveur des capacités commerciales des pays pauvres a augmenté de 50 pour cent depuis Doha

Le montant de l'assistance technique et du renforcement des capacités liés au commerce – visant à aider les pays en développement et les pays les moins avancés à participer plus efficacement au commerce international – a augmenté de 50 pour cent depuis la Déclaration ministérielle de Doha en novembre 2001, selon un rapport conjoint de l'OMC et de l'OCDE.

> [Pour en savoir plus](#)

Les bénéficiaires et les donateurs passent en revue le programme de coopération

Les pays partenaires du JITAP, le Programme intégré conjoint d'assistance technique mis en œuvre par le Centre du commerce international, la

CNUCED et l'OMC, se sont réunis le 14 décembre en marge de la sixième Conférence ministérielle de l'OMC pour passer en revue le programme, son incidence et ses besoins futurs et partager leurs expériences.

> [Pour en savoir plus](#)

Les Secrétariats de l'OMC et de l'ONUDI organisent une réunion en marge de la Conférence ministérielle de Hong Kong

À l'occasion de la sixième session de la Conférence ministérielle de l'OMC tenue à Hong Kong, l'OMC et l'ONUDI ont organisé une réunion parallèle le 15 décembre sur la mise en œuvre de l'Accord de coopération conjointe conclu entre l'OMC et l'ONUDI et sur l'Initiative de l'ONUDI en faveur du coton à l'intention des pays africains.

> [Pour en savoir plus](#)

Achèvement du 34ème cours de politique commerciale

Le 9 décembre, des fonctionnaires de 27 pays ont participé à la cérémonie de clôture au cours de laquelle la remise des diplômes a marqué la fin du 34ème cours de politique commerciale de l'OMC, qui s'est déroulé en anglais au siège de l'OMC, du 19 septembre au 9 décembre 2005.

> [Pour en savoir plus](#)

La Suède fait un don de 1,96 million de FS pour l'assistance dans le domaine des normes SPS

La Suède est convenue, le 14 décembre, de faire un don de 12 millions de couronnes (environ 1,96 million de francs suisses) pour aider les pays en développement à analyser et à mettre en œuvre les normes internationales sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires, la santé des animaux et la préservation des végétaux – ce qu'on appelle les normes sanitaires et phytosanitaires (SPS).

> [Pour en savoir plus](#)

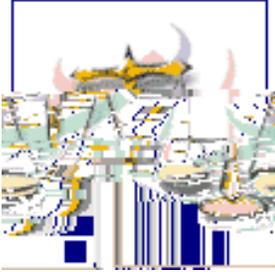
Le Danemark fait un don de 8,72 millions de couronnes danoises pour les activités d'assistance technique de l'OMC

Le gouvernement danois a annoncé cinq contributions d'un montant total de 8 720 000 couronnes danoises, dont 7 720 000 sont destinés aux programmes d'assistance technique de l'OMC et 1 000 000 au financement de la participation des PMA Membres de l'OMC à la sixième Conférence ministérielle, qui se tiendra du 13 au 18 décembre 2005.

> [Pour en savoir plus](#)

RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS [haut de page](#)

L'ORD convient de proroger le délai pour l'adoption du rapport du Groupe spécial sur la "réduction à zéro"



Le 6 décembre, l'Organe de règlement des différends a fait droit à la demande présentée par les CE et les États-Unis en vue d'obtenir une prorogation, jusqu'au 31 janvier 2006, du délai prévu pour l'adoption du rapport du Groupe spécial "États-Unis – Lois, réglementations et méthode de calcul des marges de dumping ("réduction à zéro")" (DS294).

> [Pour en savoir plus](#)

Désignation d'un arbitre dans le différend concernant les morceaux de poulet

Le 14 décembre, M. James Bacchus, ancien membre de l'Organe d'appel, a accepté sa désignation comme arbitre par le Brésil, les Communautés européennes et la Thaïlande pour déterminer le délai raisonnable pour la mise en œuvre des recommandations et décisions de l'ORD dans l'affaire "Communautés européennes – Classification douanière des morceaux de poulet désossés et congelés" (WT/DS269/12, WT/DS286/14).

> [Pour en savoir plus](#)

L'Organe d'appel remet son rapport sur le différend concernant certains bois d'œuvre résineux

L'Organe d'appel a remis, le 5 décembre, son rapport concernant les décisions du Groupe spécial de la mise en conformité dans l'affaire "États-Unis – Détermination finale en matière de droits compensateurs concernant certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada" (DS257).

> [Pour en savoir plus](#)

Élection du Président de l'Organe d'appel

Les membres de l'Organe d'appel ont élu M. A.V. Ganesan pour exercer les fonctions de Président de l'Organe d'appel du 17 décembre 2005 au 16 décembre 2006, après l'expiration du mandat de M. Yasuhei Taniguchi en tant que Président.

> [Pour en savoir plus](#)